

**PROGETTO DI FATTIBILITÀ TECNICA ED ECONOMICA**

Il progetto dev'essere redatto in base alle norme vigenti. Il presente elenco ha carattere indicativo e può variare secondo le esigenze dell'opera.

**PROJEKT ÜBER DIE TECHNISCHE U. WIRTSCHAFTLICHE MACHBARKEIT**

Das Projekt muss im Sinne der geltenden Bestimmungen erarbeitet werden. Das vorliegende Verzeichnis hat indikativen Charakter und kann je nach Notwendigkeit variieren.

|   |  |
|---|--|
| <b>Caratteristiche tecniche</b><br>Delibera d'approvazione  | <b>Technische Eigenschaften</b><br>Genehmigungsbeschluss   |
| <b>Relazioni:</b><br>Relazione tecnica-illustrativa (con indicazioni su fattibilità ambientale, accertamenti e indagini preliminari, evtl. criteri ambientali minimi CAM)<br>Progetto di riqualificazione ecologica (relazione ed elaborati grafici) - per progetti di notevole dimensione ed impatto paesaggistico | <b>Berichte:</b><br>Technischer Erläuterungsbericht (mit Bemerkungen zu Umweltverträglichkeit, Erkundungen, Voruntersuchungen und evtl. Mindestumweltkriterien MUK)<br>Landschaftspflegerischer Begleitplan (Bericht und Planunterlagen) - bei Projekten mit größeren, landschaftlichen Eingriffen |
| <b>Ubicazione dell'opera</b><br>Estratto del piano urbanistico<br>Estratto catastale<br>Ortofoto con planimetria  | <b>Standort des Bauvorhabens</b><br>Auszug aus dem Bauleitplan<br>Katasterauszug<br>Orthofoto mit Lageplan   |
| <b>Elaborati grafici</b><br>Planimetria, sezioni trasversali e longitudinale<br>Dettagli, rendering   | <b>Planunterlagen</b><br>Lageplan, Quer- und Längsschnitte<br>Details, Rendering   |
| <b>Perizia geologica, idrogeologica e geotecnica</b><br>Verifica pericolo idrogeologico e compatibilità idrogeologica<br>Relazione ed elaborati grafici   | <b>Geologisches, hydrogeologisches und geotechnisches Gutachten</b><br>Gefahrenprüfung und hydrogeologische Kompatibilität<br>Bericht und grafische Unterlagen   |
| <b>Prestatica</b><br>Elaborati grafici<br>Relazione   | <b>Vorstatik</b><br>Grafische Unterlagen<br>Bericht  |
| <b>Preventivo dei costi</b><br>Preventivo dei costi<br>Costo al ml (m <sup>2</sup> per ponti)   | <b>Kostenschätzung</b><br>Kostenschätzung<br>Kosten pro lfm (m <sup>2</sup> für Brücken)   |
| <b>Cronoprogramma</b>   | <b>Terminplan</b>  |
| <b>Piano di sicurezza e coordinamento / prime indicazioni</b>   | <b>Sicherheits- und Koordinierungsplan / erste Anweisungen</b>   |
| <b>Rapporto di verifica (firmato) del progetto di fattibilità tecnica ed economica (firmato)</b>  | <b>Bericht zur Projektprüfung (unterschrieben) des Projekts über die technische und wirtschaftliche Machbarkeit</b>  |
| <b>Tabella costi complessivi</b>  | <b>Gesamtkostenübersicht</b>   |
| <b>A Lavori</b>   | <b>Arbeiten</b>  |
| Lavori  | Arbeiten   |
| Sicurezza   | Sicherheit   |
| <b>Totale costi di costruzione (senza IVA)</b>  | <b>Gesamt Baukosten (ohne MwSt.)</b>   |
| <b>B Somme a disposizione dell'Amministrazione</b>  | <b>Summen zur Verfügung der Verwaltung</b>   |
| IVA sui lavori (A)  | MwSt. auf Arbeitne (A)   |
| Imprevisti (IVA compresa)   | Unvorhergesehenes ( inkl. MwSt.)   |
| Acquisizione aree   | Grundablöse  |
| Spese tecniche  | Technische Spesen  |
| IVA su spese tecniche   | MwSt. auf technische Spesen  |
| Ulteriori lavori (IVA compresa)   | Zusätzliche Arbeiten (inkl. MwSt.)   |
| Allacciamenti e spostamento infrastrutture (IVA compresa)   | Anschlüsse und Verlegung der Infrastrukturen (inkl. MwSt.)   |
| <b>Totale delle somme a disposizione dell'Amministrazione</b>   | <b>Gesamtbetrag der Summen zur Verfügung der Verwaltung</b>  |
| <b>A+B COSTI COMPLESSIVI</b>  | <b>GESAMTKOSTEN</b>  |